

Zanka Kayney Wone Tira Hana
gomney



Nuhu nda
Tunfaana Haro



I n'a hantum ka ne: Edward Hughes

Cendi tira: Byron Unger; Lazarus
Alastair Paterson

Ay yarda: M. Maillot; Tammy S.

Fassara: www.christian-translation.com

Dumari'ize: Bible for Children
www.M1914.org

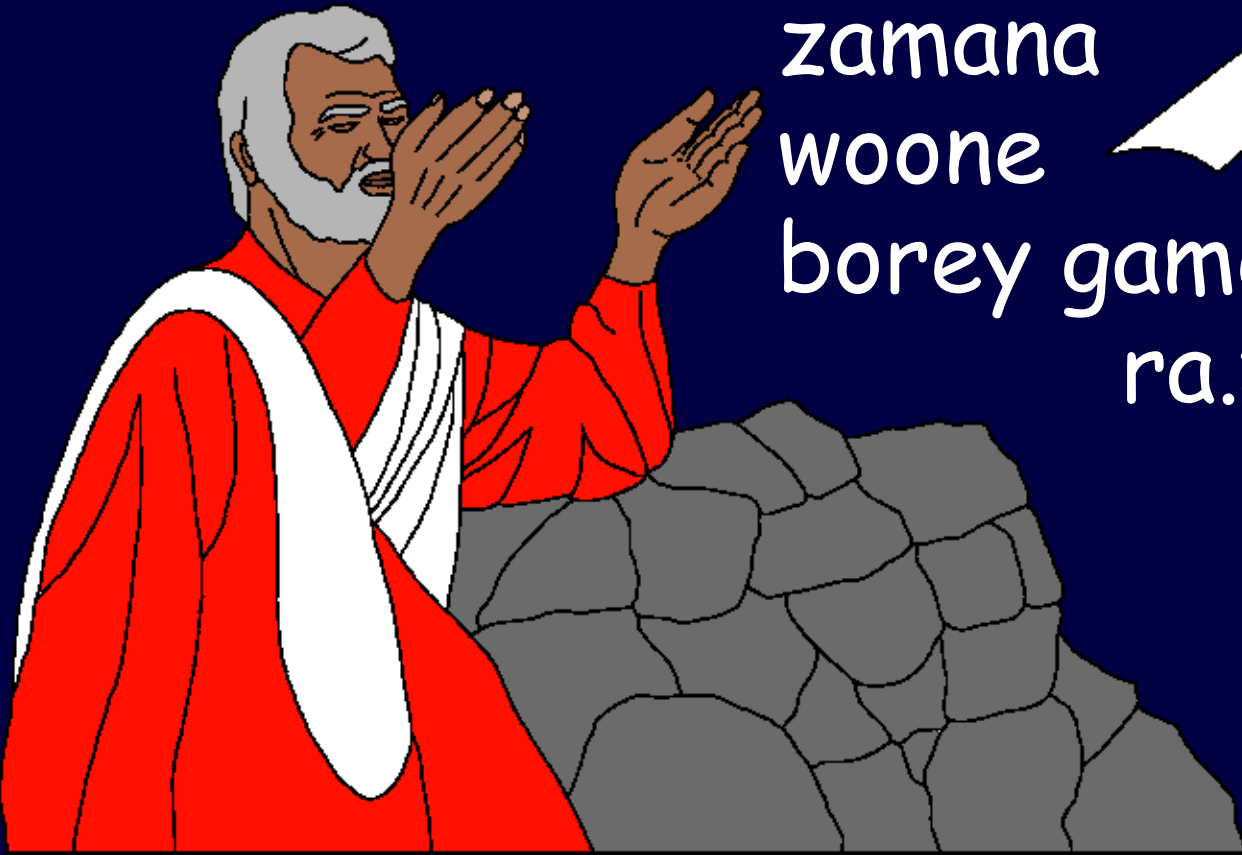
©2023 Bible for Children, Inc.

Goy giney: kulkan yaŋ go newo yamo no aran se,
aran masi neree mo.

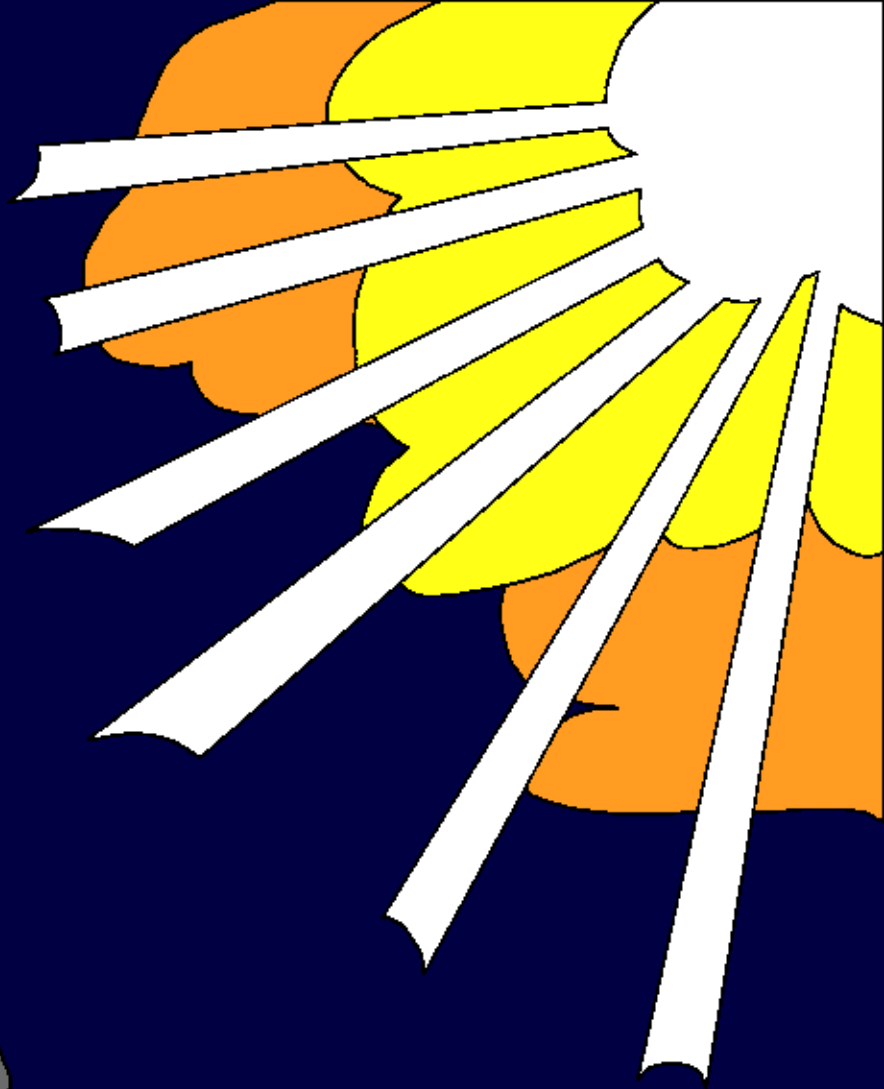


Rabbi ne Nuhu sé: Ma
kaa, « nin da ni windi
borey kulu, ka furo
hiyo ra, zama ay di ni
ya adilante no ay jine

zamana
woone
borey game
ra.»



Ndunnya mo hasara
Irikoy jine, ndunnya
to da toonye mo.



« Nuhu nda nga wando, da nga
izey da izey wandey, i kulu furo
hiyo ra tunfaana haro sabbay »
se. Nuhu binde te mate
kulu kaŋ Rabbi ci nga se.



Borey goono ga
ɲwa, i goono ga
haɲ, i goono ga
hiiji, i

goono
ga hiijandi
kala hano
kaɲ hane Nuhu
furo hiyo ra.
Tunfaano mo kaa
k'i kulu halaci.



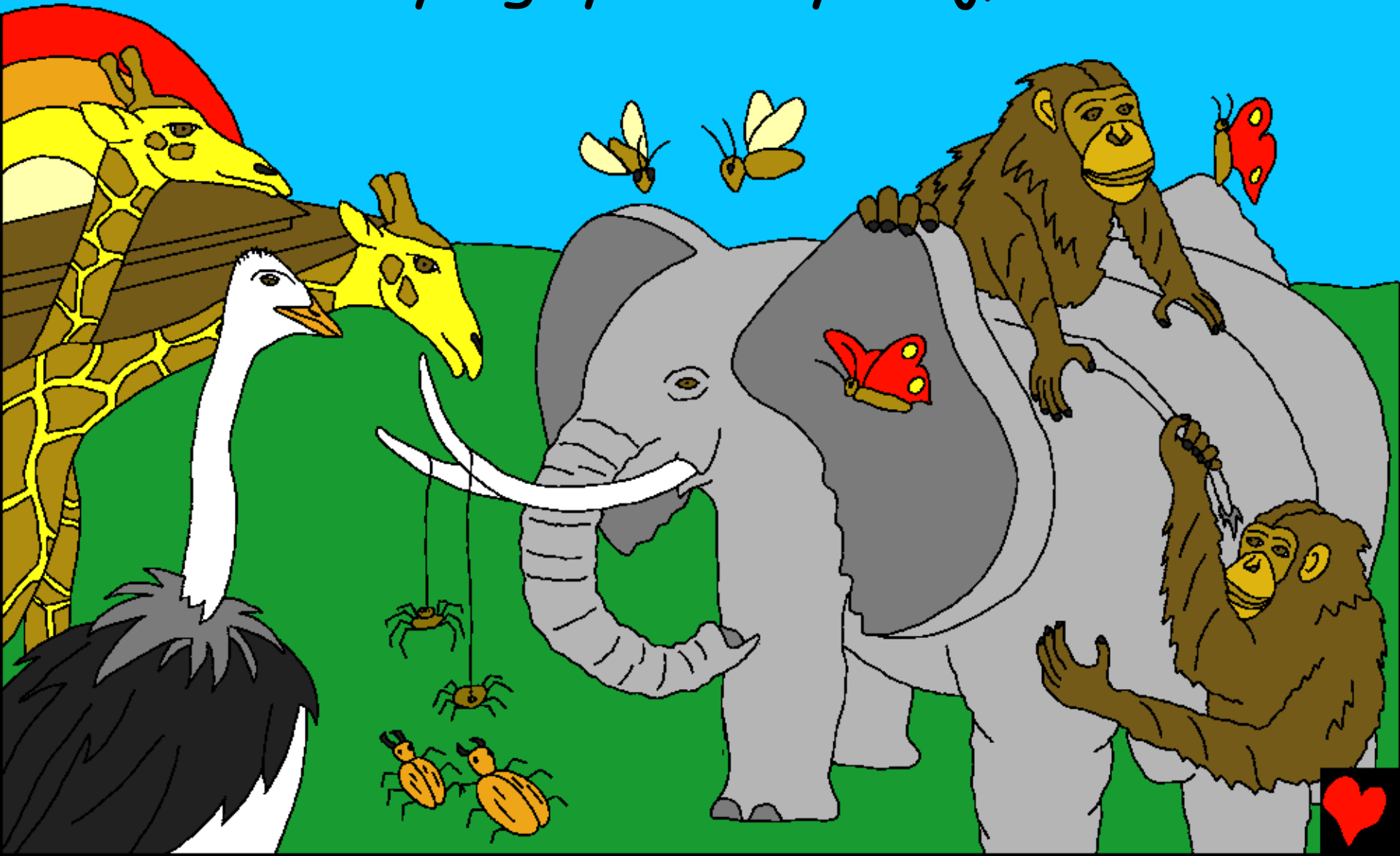
Cimbeeri ra no Nuhu, waato kaŋ Irikoy
n'a bayrandi nda hariyaŋ kaŋ borey mana
di ce fo, kaŋ Irikoy
humburkumay n'a di,
a na hi soola zama nga
windi borey ma
du faaba.



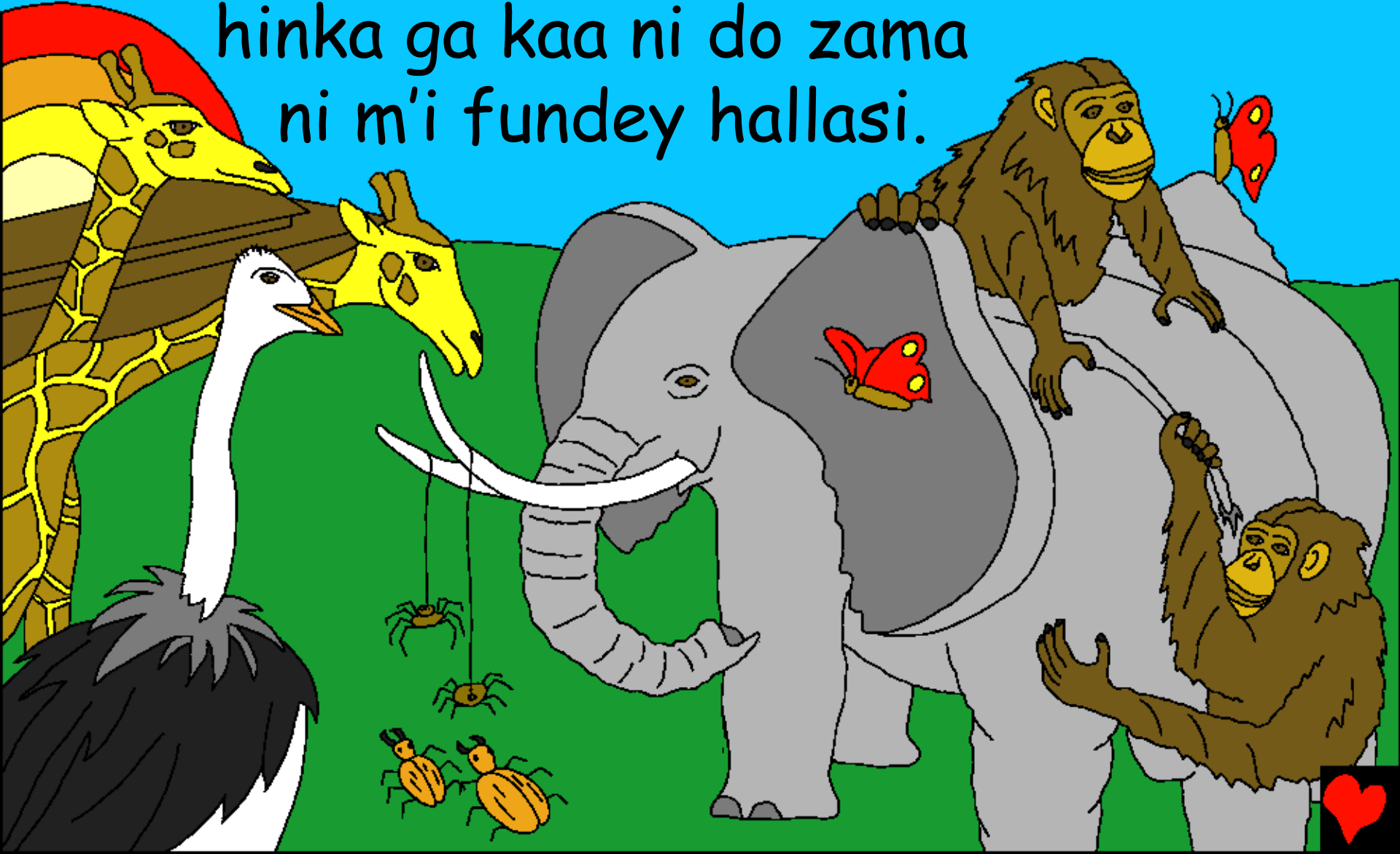
Woodin do no a na
ndunnya zeeri ka
ciya adilitaray
tubuko, kaŋ boro
kaŋ cimandi ga du.



Curey mo, ngey dumey bon, da
almaney ngey dumey bon, ...



... da wo kaŋ ga ganda biri laabo ra kulu
mo ngey dumey boŋ dumey kulu ra ihinka-
hinka ga kaa ni do zama
ni m'i fundey hallasi.



Kala Irikoy ne Nuhu sé: Fundikooni kulu to nga aloomaro me ay jine, zama i na ndunnya toonandi nda toonye. Guna mo, a si gay kan ay g'i halaci, ngey nda ndunnya kulu.





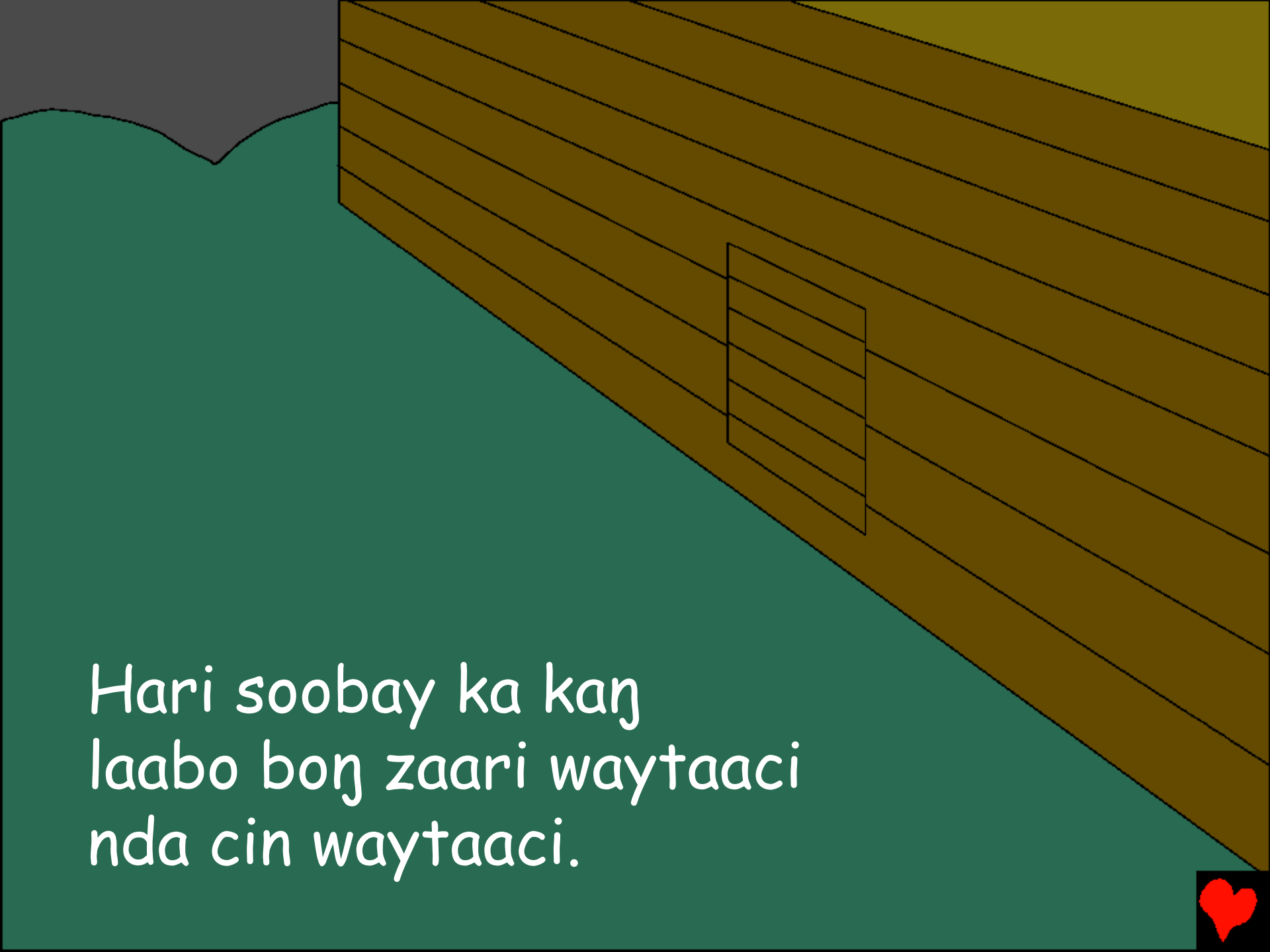
Rabbi ne
Nuhu se:
«Ma kaa,
nin da ni windi
borey kulu, ka furo
hiyo ra, zama ay di
ni ya adilante no _ay jine|_
zamana woone borey game ra.





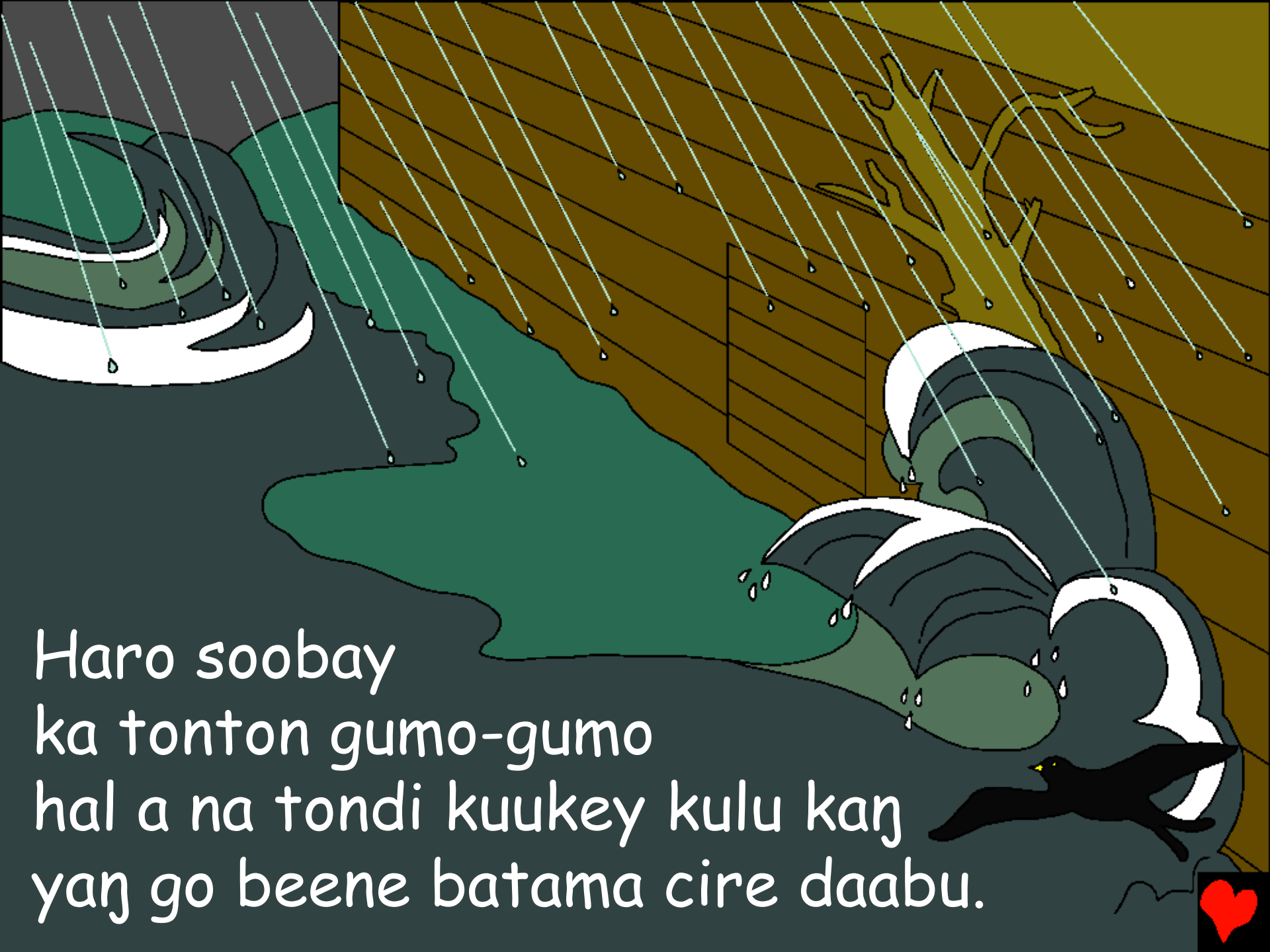
Nuhu nda nga
wando, da nga
izey da izey wandey,
i kulu furo hiyo ra
tunfaana haro sabbay se.



A stylized illustration of a wooden wall with a window, set against a teal background. The wall is composed of horizontal wooden planks. A window with horizontal slats is visible on the wall. The background is a solid teal color with a dark grey area at the top left.

Hari soobay ka kaṅ
laabo boṅ zaari waytaaci
nda cin waytaaci.





Haro soobay
ka tonton gumo-gumo
hal a na tondi kuukey kulu kaŋ
yaŋ go beene batama cire daabu.





Haro n'i
kulu gon. Ham
kulu kaŋ ga nyooti
ndunnya boŋ mo kulu bu.



Beene
curey
kulu bu, ngey
nda kwaara almaney, da
ganji hamey, da hay kulu kan ga
ganda biri laabo boŋ da borey kulu.





Handu sintina zaari
sintina ra, kala harey
koogu ka fun laabo
boŋ. Nuhu na hiyo
daabirjo kaa. A guna,
a di kaŋ laabo batama
goono ga koogu.



Irikoy fongu Nuhu nda ganji
hamey da kwaara almaney kulu
kan yan go a banda hiyo ra.
Irikoy na haw fo dan a ma
faaru ndunnya
boŋ, hala
haro ye.

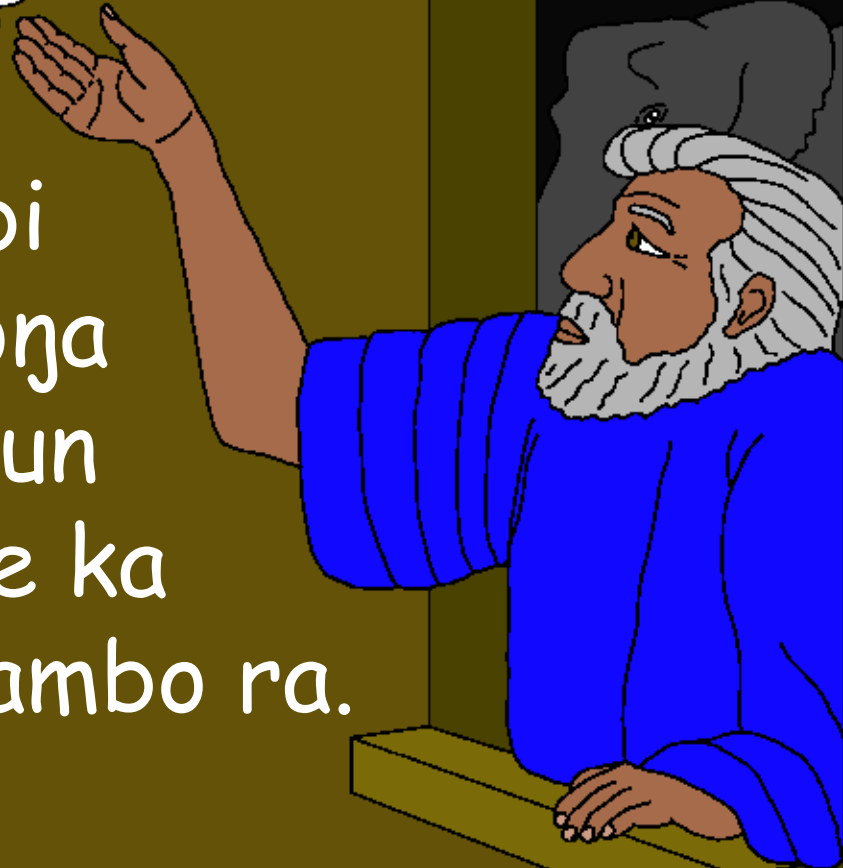


A na kolonay fo mo tan, zama nga ma di
hala haro kulu fun laabo bon. Amma kolonja
mana du nangu kan ga zumbu. A ye ka kaa
Nuhu do hiyo ra, zama haro go no ndunnya
fando kulu bon. Kala Nuhu na nga kambe
salle k'a candi ka dan nga do hiyo ra.





A ye ka batu jirbi
iyye fo, a na koloŋa
taŋ koyne a ma fun
hiyo ra. Koloŋa ye ka
kaa a do wiciri kambo ra.





Kal a kande zeytun
kobto fo nga meyo
ra kaŋ a kosu.
Woodin gaa no Nuhu
bay kaŋ haro kulu
dandi ka fun laabo boŋ.




Irikoy salan Nuhu se ka ne Ma fatta
hiyo ra, nin da ni wando da ni
ize arey da ngey
wandey
ni banda.



Nuhu na sargay feema! Te Rabbi
se. A suuban
alman halalantey
kulu ra, da curo
hanantey kulu ra
mo. A n'i sarga k'i
ton feema boŋ.





Kala Rabbi
maa haw
kaana. Rabbi
ne nga bina ra Ay
si ye ka laabo laali

koyne boro
sabbay se,
zama boro bine
fonguyan, ilaalo no
za a zankatara gaa.



Ay si ye
mo ka hay
kulu kaŋ ga
funa kar, mate
kaŋ ay jin ka te din.



Boro hinza din no
ga ti Nuhu izey. Borey
din banda no say-say
ndunnya kulu ra.



Irikoy na Nuhu
nda nga izey albarkandi
ka ne i se Aranj ma ize
boobo hay. Aranj ma
baa ka tonton, ka

ndunnya toonandi.



Nuhu nda Tunfaana Haro
Irkoy Tira Wone Tarifey,
diyaŋ gaa
Genèse 6-10

"Ni sanney feeriyano ga kaari no A ga
fahamay no borey kaŋ si bay yaŋ kulu se."
Zabura 119:130



Kokoro



Irkoy tira hanna ra tarifo wo ga salan irsé matakan ir koy hanna nir takan da, da matakan a ga ba ir minga bey da.

Irkoy ga bay kirna hari lalo yan té, kan sé iga né zunubi. Zunubi banando no ga ti bu yan, ama irkoy ba ir goumo ka ninga izé fonlonka samba, ama bou boundo ga i ma kar mo ir zunubey sabey sé. Yesu yégaka fundi ga a koy hu yan benara ! Da ni naney yesu ga da ni na gwarey a mine zunubey yafa, a ga té! A ga ka ni fundora sohon koyné ni ga zaâman da hal abada.



Da ni yarda kan woné wo Tchimi no, tchi woné irkoysé : Ya yesu, aye yarda kan niwo koy no, ni tiya mo bora kan bou aye zunubey sé, ni go ga funa mo halhon. Aye nine gwarey ni ma ka aye fundora ni mey zunubey mo yafa, aye ma du ga du fundi tagui aye ma koy mo hane fo ni do hal abada. Aye ga ba ni mai ga aye ma hangane nissé, aye ma founa ni sabeysé danga ni izo. Amina !

Ma tchaou irkoy tira hanna ma salan
irkoy mo sé zari kulu !

Yohana 3:16

